



Четверг, 16 декабря 1982 года,  
15 час. 20 мин.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Имре ХОЛЛАИ (Венгрия).

**ПУНКТ 58 ПОВЕСТКИ ДНЯ**

Развитие и укрепление добрососедских отношений между государствами: доклад Генерального секретаря

**ПУНКТ 59 ПОВЕСТКИ ДНЯ**

Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности: доклад Генерального секретаря

**ПУНКТ 137 ПОВЕСТКИ ДНЯ**

Осуществление положений Устава Организации Объединенных Наций о коллективной безопасности для поддержания международного мира и безопасности

1. Г-н ЭРДЭНЭЧУЛУУН (Монголия), Докладчик Первого комитета (*говорит по-английски*): Я имею честь представить Генеральной Ассамблее доклады Первого комитета о международной безопасности по пунктам 58, 59 и 137 повестки дня. Они содержатся в документах А/37/742—744. Первые два пункта были включены в повестку дня Генеральной Ассамблеи в соответствии с предыдущими резолюциями Ассамблеи; последний пункт является новым. Эти пункты обсуждались на одиннадцати заседаниях, проведенных с 29 ноября по 9 декабря 1982 года. Общие прения по этим вопросам и предыдущая практика Комитета отразили глубокую озабоченность государств-членов в связи с текущими событиями, характеризующимися ростом напряженности и опасным усугублением существующих кризисов в международных отношениях. Многие государства выразили также свою полную поддержку укреплению роли Организации Объединенных Наций в поддержании международного мира и безопасности, особенно расширению ее возможности поддержания мира.

2. Что касается пункта 58 повестки дня, то, по оценке многих ораторов, установление отношений добрососедства представляет собой важный фактор, способствующий развитию сотрудничества между государствами в различных областях и оказывающий благоприятное влияние на международные отношения в целом. Резолюция, принятая без голосования, предусматривала дальнейшее разъяснение элементов добрососедских отношений в рамках процесса, который, по мнению авторов, в конечном итоге приведет к разработке в

соответствующее время подходящего международного документа по этому вопросу.

3. Прения по пункту 59 повестки дня содержали подробный анализ негативных явлений, которые в настоящее время подрывают международный мир и безопасность. Была подчеркнута необходимость совместных усилий по прекращению и обращению вспять опасной тенденции в международных отношениях и по созданию обстановки, способствующей развитию международного сотрудничества на основе суверенного равенства государств. В ходе прений особое значение придавалось вопросу укрепления мира и безопасности в различных районах мира.

4. Рассмотрение пункта 137 подчеркнуло срочную необходимость совместных усилий государств-членов, а также Организации Объединенных Наций, в частности Совета Безопасности, в направлении предотвращения дальнейшего ухудшения международной политической обстановки. Резолюция, принятая по данному вопросу, содержит, в частности, просьбу к Совету Безопасности рассмотреть вопрос об осуществлении положений Устава Организации Объединенных Наций, относящихся к коллективной безопасности.

5. С этими краткими замечаниями я хотел бы представить Ассамблее рекомендации Первого комитета для их принятия.

*В соответствии с правилом 66 правил процедуры принимается решение не обсуждать доклады Первого комитета.*

6. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Заявления будут ограничены объяснениями мотивов голосования. Позиции делегаций по различным рекомендациям Первого комитета были ясно изложены в Комитете и нашли отражение в соответствующих официальных отчетах. Я хочу напомнить, что в пункте 7 решения 34/401 Генеральной Ассамблеи говорится о том, что в случае, если один и тот же проект резолюции рассматривается в одном из главных комитетов и на пленарном заседании, делегации по возможности выступают по мотивам голосования только один раз, то есть либо в Комитете, либо на пленарном заседании, если голосование делегации на пленарном заседании не отличается от ее голосования в Комитете. Я хочу также напомнить, что, в соответствии с этим решением, объяснение мотивов голосования ограничивается 10 минутами и должно осуществляться представителями со своих мест.

7. Я хочу привлечь внимание к докладу Первого комитета по пункту 58 повестки дня [А/37/742].

Ассамблея переходит к вынесению решения по проекту резолюции, рекомендованному Комитетом в пункте 8 его доклада. Поскольку Комитет принял этот проект резолюции без голосования, могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея поступит так же?

*Проект резолюции принимается (резолюция 37/117).*

8. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь мы переходим к докладу Первого комитета по пункту 59 повестки дня [A/37/743].

9. Слово для объяснения мотивов голосования до голосования предоставляется представителю Албании.

10. Г-н БАЛЕТА (Албания) (*говорит по-французски*): Генеральная Ассамблея вновь принимает решение по проекту резолюции, который стал традиционным и который называется «Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности» и рекомендованному Первым комитетом в его докладе. Албанская делегация постоянно не принимает участия в голосовании по таким резолюциям и неоднократно в прошлом мы объясняли причины того, почему мы так поступаем. Мы хотели бы напомнить в этой связи, что мы сохраняем все оговорки, которые уже высказывались нами в отношении положений, касающихся проблемы разрядки и европейской безопасности, так называемых зон мира, положения в Средиземноморье, роли Совета Безопасности и других вопросов.

11. Проект резолюции, который мы рассматриваем в этом году, содержит ряд новых пунктов. Мы поддерживаем дополнения, внесенные для того, чтобы подчеркнуть важность хорошо известных принципов международного права и внести большую ясность в ситуацию, которая характеризуется ухудшением и без того опасного положения во всем мире. Однако у нас есть следующие оговорки. Необходимо отметить, что эти новые положения, содержащиеся в проекте резолюции, касаются системы коллективной безопасности, но не вскрывают существа вопроса и не объясняют, почему идея коллективной безопасности не осуществляется надлежащим образом; не говорится в них также о том, как исправить создавшееся положение. В этом году в проекте резолюции особое внимание уделяется идее и роли ядерных держав и важных в военном отношении государств, как их называют. Мы придерживаемся по этому вопросу другого мнения. В частности, мы не можем разделить мнение в отношении той просьбы, которая высказывается в адрес ядерных и других важных в военном отношении государств — «незамедлительно предпринять шаги, направленные на укрепление системы коллективной безопасности, предусмотренной в Уставе...» или в отношении любого другого призыва подобного рода. Несмотря на все благие намерения, которые преследовали авторы этих требований, мы считаем, что необходимо учитывать те отрицательные последствия, которые могут при этом возникнуть. Другими словами, роль,

которую играют или могут сыграть ядерные государства, является очень сложной, принимая во внимание политику и агрессивные акты сверхдержав и империалистических держав, которые обладают ядерным оружием и которые сильны в военном отношении. Следует отметить, что возникает целый ряд вопросов, касающихся той роли, которую могут играть эти государства в усилиях, направленных на обеспечение действенной системы коллективной безопасности.

12. Мы считаем, что, во-первых, сверхдержавы и империалистические державы не подходят серьезно к просьбам, которые высказываются им по этому вопросу. Несомненно, что если даже они и обращают внимание на эту проблему, то они просто используют ее в своих собственных интересах. Это преимущественно такие государства, в частности две сверхдержавы — Соединенные Штаты и Советский Союз, — которые представляют собой угрозу для мира и безопасности во всем мире. Мы не можем согласиться с той идеей, что крупные державы просят следить за безопасностью и судьбой остального мира и им поручается осуществление функций системы коллективной безопасности, поскольку мы убеждены, что империалистические агрессоры и социал-империалистические агрессоры по своей собственной воле не могут изменить свое обличье, а также цели своей политики. Поэтому нельзя обращаться к ним с просьбой обеспечить коллективную безопасность, как это делается в резолюции Организации Объединенных Наций.

13. Поскольку сейчас мы просто объясняем мотивы голосования, мы хотели бы быть краткими и не вдаваться в подробности; по этой причине наша делегация не будет принимать участия в голосовании, которое будет проводиться по этому проекту.

14. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции, рекомендованному Первым комитетом в пункте 8 его доклада [там же]. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосование.*

*Голосовали за:* Афганистан, Алжир, Ангола, Аргентина, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Болгария, Бразилия, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гренада, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Берг Слоновой Кости, Ямайка, Иордания, Кения,

Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Судан, Суринам, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

*Голосовали против:* Голосов против подано не было.

*Воздержались:* Австралия, Бельгия, Канада, Дания, Франция, Германии, Федеративная Республика, Исландия, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Испания, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

*Проект резолюции принимается 116 голосами при 19 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (резолюция 37/118) <sup>1</sup>.*

**15. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски):** Генеральная Ассамблея далее переходит к рассмотрению доклада Первого комитета по пункту 137 повестки дня [A/37/744]. Ассамблея примет сейчас решение по проекту резолюции, рекомендованному Первым комитетом в пункте 10 его доклада. Проект резолюции был принят Комитетом без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея поступит так же?

*Проект резолюции принимается (резолюция A/37/119).*

**16. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски):** Сейчас я предоставляю слово представителю Албании для объяснения его позиции после голосования.

**17. Г-н БАЛЕТА (Албания) (говорит по-французски):** Делегация Албании не выступает против принятия без голосования проекта резолюции, рекомендованного Первым комитетом в его докладе, однако наша делегация хотела бы информировать Ассамблею, что у нее есть оговорки по этому проекту резолюции. Мы не намерены сейчас говорить обо всех достоинствах и недостатках этой резолюции или об имеющихся, как мы считаем, отрицательных моментах. Мы просто хотели бы сказать, учитывая серьезные события, которые ежедневно происходят в мире, и бессилие, которое так часто обнаруживает Организация Объединенных Наций, что мы не можем разделять некоторые мнения, содержащиеся в этой резолюции, которая,

возможно, и была продиктована высокими намерениями, однако я думаю, что она служила лишь тому, чтобы породить иллюзии.

**18.** Наша делегация имела возможность в прошлом высказать свое мнение и она по-прежнему считает, что любая резолюция по вопросу о международной безопасности прежде всего должна четко выявить причины создавшегося опасного положения, которое существует в мире. Любая резолюция, которая направлена на укрепление роли и эффективности Организации Объединенных Наций в деле обеспечения международной безопасности, должна в первую очередь указывать на те силы и факторы, которые мешают Организации осуществлять обязательства, возложенные на нее в соответствии с Уставом. Именно по этой причине мы считаем, что необходимо подчеркнуть и четко дать понять, что сверхдержавы и империалистические державы, а также другие реакционные силы подрывают международную безопасность. Именно эти реакционные силы, в частности две империалистические сверхдержавы, мешают осуществлению основной обязанности Организации Объединенных Наций. Однако мы не думаем, что в настоящих условиях Совет Безопасности может улучшить свою работу по сравнению с тем, что было в прошлом, и что система коллективной безопасности может эффективно функционировать и служить делу мира во всем мире. Имеется ряд примеров, которые показывают, что этот орган и эта система оказывались несостоятельными вследствие агрессивных действий и интриг сверхдержав и империалистических держав.

#### ПУНКТ 65 ПОВЕСТКИ ДНЯ

**Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ:**

- a) доклад Генерального комиссара;
- b) доклад Рабочей группы по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ;
- c) доклад Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины;
- d) доклады Генерального секретаря

#### ПУНКТ 66 ПОВЕСТКИ ДНЯ

**Международное сотрудничество в целях предотвращения новых потоков беженцев: доклад Генерального секретаря**

#### ПУНКТ 68 ПОВЕСТКИ ДНЯ

**Решение Израиля о строительстве канала, соединяющего Средиземное море с Мертвым морем: доклад Генерального секретаря**

**19. Г-н ЛОГОГЛУ (Турция), Докладчик Специального политического комитета (говорит по-английски):** Я имею честь представить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на сегодняшнем дневном заседании три доклада Специального политического комитета.

20. Первый доклад [А/37/723] касается пункта 65 повестки дня. Специальный политический комитет рассмотрел этот вопрос на одиннадцати заседаниях и заслушал около сорока заявлений в ходе общих прений. Одиннадцать проектов резолюций, которые фигурируют в пункте 41 доклада, рекомендуются Генеральной Ассамблее для принятия.

21. Два проекта резолюций, озаглавленные «Рабочая группа по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ» и «Помощь лицам, перемещенным в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий», были приняты без голосования. Остальные девять проектов резолюций были приняты путем проведения заносимого в отчет заседания голосования.

22. Второй доклад [А/37/712] относится к пункту 66 повестки дня. Пять заседаний Специального политического комитета были посвящены рассмотрению этого пункта, и около 25 представителей приняли участие в обсуждении этого вопроса. Проект резолюции, который был принят без голосования, фигурирует в пункте 12 доклада и рекомендуется Генеральной Ассамблее для принятия.

23. И наконец, я представляю доклад Комитета [А/37/724] по пункту 68 повестки дня. Комитет рассмотрел этот вопрос на четырех заседаниях и выслушал около 20 заявлений в ходе проведения общих прений. Проект резолюции, который был принят при проведении голосования с занесением результатов в отчет заседания, представлен в пункте 10 доклада и рекомендуется Генеральной Ассамблее для принятия.

*В соответствии с правилом 66 правил процедуры принимается решение не обсуждать доклады Специального политического комитета.*

24. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Выступления поэтому ограничатся разъяснением мотивов голосования. Позиции делегаций в отношении различных рекомендаций Специального политического комитета были разъяснены в Комитете и отражены в соответствующих документах.

25. Я хочу напомнить представителям, что в пункте 7 решения 34/401 Генеральной Ассамблеи говорится, что в случае, если один и тот же проект резолюции рассматривается в одном из главных комитетов и на пленарном заседании, делегации по возможности выступают по мотивам голосования только один раз, то есть либо в Комитете, либо на пленарном заседании, если голосование делегации на пленарном заседании не отличается от ее голосования в Комитете.

26. Хочу также напомнить, что в соответствии с решением 34/401 выступления по мотивам голосования ограничиваются десятью минутами и осуществляются с места.

27. Сейчас Ассамблея рассмотрит доклад Специального политического комитета по пункту 65 повестки дня [А/37/723]. Ассамблея должна при-

нять решения по проектам резолюций А—К, рекомендованным Специальным политическим комитетом в пункте 41 его доклада, после чего представители будут иметь возможность выступить по мотивам голосования.

28. Я вношу на рассмотрение Ассамблеи проект резолюции А, озаглавленный «Рабочая группа по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ». Специальный политический комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея поступит так же?

*Проект резолюции А принимается (резолюция 37/120 А).*

29. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Проект резолюции В, озаглавленный «Помощь лицам, перемещенным в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий», был также принят Комитетом без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея поступит так же?

*Проект резолюции В принимается (резолюция 37/120 В).*

30. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Проект резолюции С озаглавлен «Иерусалимский университет для палестинских беженцев». Доклад Пятого комитета по административным и финансовым последствиям этого проекта резолюции содержится в документе А/37/747. Поступила просьба (проведении заносимого в отчет заседания голосования по этому проекту резолюции.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосования.*

*Голосовали за:* Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Ни-

герия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

*Голосовали против:* Израиль, Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:* Воздержавшихся не было.

*Проект резолюции С принимается 141 голосом против 2 (резолюция 37/120 С).*

**31. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски):** Проект резолюции D озаглавлен «Предложения государств-членов о предоставлении палестинским беженцам субсидий и стипендий на высшее образование, включая профессионально-техническую подготовку». Вновь поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосования.*

*Голосовали за:* Афганистан, Алжир, Ангола, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Швеция,

Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

*Голосовали против:* Голосов против подано не было.

*Воздержались:* Израиль.

*Проект резолюции D принимается 143 голосами при 1 воздержавшемся, причем никто не голосовал против (резолюция 37/120 D).*

**32. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски):** Сейчас мы переходим к проекту резолюции E, озаглавленному «Палестинские беженцы в секторе Газа». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосования.*

*Голосовали за:* Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединен-

ные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

*Голосовали против:* Израиль, Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:* Воздержавшихся не было.

*Проект резолюции E принимается 143 голосами против 2 (резолюция 37/120 E).*

**33. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски):** Теперь мы переходим к проекту резолюции F, озаглавленному «Возобновление распределения пайков среди палестинских беженцев». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосования.*

*Голосовали за:* Афганистан, Алжир, Ангола, Аргентина, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гренада, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сомали, Шри Ланка, Судан, Суринам, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

*Голосовали против:* Бельгия, Дания, Франция, Германии, Федеративная Республика, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:* Австралия, Австрия, Канада, Финляндия, Гватемала, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Испания, Швеция.

*Проект резолюции F принимается 121 голосом против 13 при 10 воздержавшихся (резолюция 37/120 F).*

**34. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски):** Сейчас мы переходим к проекту резолюции G, озаглавленному «Население и беженцы, перемещенные с 1967 года». Поступило предложение о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосования.*

*Голосовали за:* Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гренада, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

*Голосовали против:* Израиль, Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:* Австралия, Австрия, Бельгия, Канада, Дания, Финляндия, Франция, Германии, Федеративная Республика, Гватемала, Исландия, Ирландия, Италия, Люксембург, Малави, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

*Проект резолюции G принимается 126 голосами против 2 при 19 воздержавшихся (резолюция 37/120 G).*

35. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Мы переходим к проекту резолюции H, озаглавленному «Доходы, получаемые за счет имущества палестинских беженцев». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосование.*

*Голосовали за:* Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гренада, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Замбия, Зимбабве.

*Голосовали против:* Израиль, Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:* Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бельгия, Канада, Дания, Фиджи, Финляндия, Франция, Германии, Федеративная Республика, Гватемала, Исландия, Ирландия, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Папуа Новая Гвинея, Самоа<sup>2</sup>, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Заир.

*Проект резолюции H принимается 121 голосом против 2 при 24 воздержавшихся (резолюция 37/120 H).*

36. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Мы переходим к проекту резолюции I, озаглавленному «Специальные удостоверения личности для всех палестинских беженцев». Административные и финансовые последствия этого проекта резолюции содержатся в докладе Пятого комитета, в документе A/37/747. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосование.*

*Голосовали за:* Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Бахрейн, Бангладеш, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гренада, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Берег Слоновой Кости, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сомали, Шри Ланка, Судан, Суринам, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Замбия.

*Голосовали против:* Австралия, Бельгия, Канада, Дания, Франция, Германии, Федеративная Республика, Исландия, Израиль, Италия, Япония, Ливан, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:* Австрия, Багамские Острова, Барбадос, Чили, Коста-Рика, Фиджи, Финляндия, Гватемала, Ирландия, Ямайка, Малави, Новая Зеландия, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Филиппины, Португалия, Испания, Швеция, Уругвай, Заир.

*Проект резолюции I принимается 106 голосами против 16 при 20 воздержавшихся (резолюция 37/120 I).*

37. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас мы переходим к проекту резолюции J, который озаглавлен «Защита палестинских беженцев».

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосования.*

*Голосовали за:* Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гренада, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

*Голосовали против:* Израиль, Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:* Австралия, Бельгия, Канада, Коста-Рика, Дания, Германии, Федеративная Республика, Гватемала, Исландия, Ирландия, Италия, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Парагвай, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

*Проект резолюции J принимается 127 голосами против 2 при 16 воздержавшихся (резолюция 37/120 J).*

**38. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски):** Мы переходим к проекту резолюции К, озаглавленному «Помощь палестинским беженцам». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосования.*

*Голосовали за:* Афганистан, Алжир, Ангола, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Остро-

ва, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

*Голосовали против:* Голосов против подано не было.

*Воздержались:* Израиль.

*Проект резолюции К принимается 144 голосами при 1 воздержавшемся, причем никто не голосовал против (резолюция 37/120 К).*

**39. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски):** Сейчас слово предоставляется тем представителям, которые желают выступить по мотивам голосования.

**40. Г-жа СТРЕДЕЛЬ (Венесуэла) (говорит по-испански):** Делегация Венесуэлы голосовала за проекты резолюций I и J, поскольку мы считаем, что они преследуют гуманитарные цели, которые пойдут на благо палестинского народа. Делегация Венесуэлы считает в отношении пункта 2 проекта резолюции I и пункта 1 проекта резолюции J, что применение этих пунктов будет осуществлено с полного согласия сторон, о которых идет речь, без ущерба для их суверенных прав.



41. Г-н СМИТ (Ямайка) (*говорит по-английски*): Ямайка голосовала за проект резолюции J, который только что принят Генеральной Ассамблеей, поскольку в нем содержатся элементы, которые мы считаем важными, и поскольку в нем, в частности, отражена серьезная обеспокоенность нашего правительства в связи с недавними событиями в Ливане. Однако мы хотели бы официально заявить, что наша поддержка данной резолюции не нанесет ущерба толкованию и мнению, выраженным Юрисконсультлом Организации Объединенных Наций по пункту 1 постановляющей части в ходе рассмотрения этого проекта резолюции в Специальном политическом комитете.

42. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас я предлагаю государствам-членам обратить внимание на доклад Специального политического комитета по пункту 66 повестки дня [A/37/712].

43. Ассамблея теперь приступит к рассмотрению проекта резолюции, рекомендованного Специальным политическим комитетом в пункте 12 его доклада. Доклад Пятого комитета об административных и финансовых последствиях этой резолюции содержится в документе A/37/748. Комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могли ли считать, что Генеральная Ассамблея поступит аналогичным образом?

*Проект резолюции принимается (резолюция 37/121).*

44. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь мы переходим к докладу Специального политического комитета по пункту 68 повестки дня [A/37/724]. В пункте 10 своего доклада Специальный политический комитет рекомендовал принять проект резолюции.

45. Я предоставляю слово представителю Иордании для объяснения мотивов голосования до голосования.

46. Г-н БАТАЙНА (Иордания) (*говорит по-английски*): Ассамблея сейчас будет принимать решение по вопросу, который является предметом чрезвычайного беспокойства для Иордании и для других стран. Несмотря на бурную риторику и пропаганду Израиля, строительство канала, соединяющего Средиземное море с Мертвым морем, будет иметь серьезные последствия для Иордании и палестинского народа. На различных стадиях прений в Генеральной Ассамблее по данному вопросу Израиль не жалел усилий для того, чтобы внести путаницу в данный вопрос. Израильские представители тщетно пытались представить картину в розовом свете, характеризуя этот проект как мирный проект в целях развития, который пойдет на благо как Иордании, так и всего региона.

47. Никакие хитрости и риторика не могут скрыть два основных факта, касающихся стратегических устремлений Израиля. Во-первых, проект чреват опасностями; во-вторых, он незаконен. Опасность этого нового израильского шага станет еще более

очевидной, когда мы осознаем, что этот проект является частью общего плана, разработанного сионистскими стратегами в начале XIX века и пересмотренного в 30-х годах XX века. Этот план направлен на то, чтобы обеспечить Израилю доступ к водным путям и водным ресурсам в этом регионе и контроль над ними. Осушение озера Хула, изменение русла реки Иордан, присвоение Литани и этот недавний план строительства канала являются не чем иным, как частью этого израильского мероприятия.

48. Другую часть плана проясняют попытки Израиля добиться господства и контроля над заливами, реками и проливами этого района. Такой план является основным в сионистской программе колонизации оккупированных арабских территорий и поддержки гегемонистской политики Израиля в этом районе. Это обеспечит прочную сельскохозяйственную и промышленную базу экономики для тысяч еврейских иммигрантов, чтобы они могли поселиться в новых городах, которые будут построены вдоль канала. Это также приведет к затоплению прилегающих арабских деревень, население которых, естественно, должно будет покинуть свое место жительства и присоединиться к уже и без того ужасающему числу беженцев. Более того, необходимо будет экспроприировать арабские земли с последующим перемещением арабского населения.

49. Прямая связь между этим планируемым каналом и политикой израильских поселений на оккупированных арабских территориях поэтому предельно ясна. Это становится еще более ясным, когда понимаешь, что строительство канала связано с сооружением дамбы к северу от Тивериадского озера. В результате сооружения этой дамбы воды реки Иордан, которая впадает в Мертвое море, будут направлены через Галилею к палестинскому побережью; это снабдит израильские поселения дополнительными водными ресурсами и заставит иорданских и палестинских фермеров этого района покинуть свои земли; планируемый канал компенсирует потерю воды путем переброса воды из Средиземного моря в Мертвое море.

50. Ущерб, который будет причинен Иордании в связи с этим каналом, неисчислимы. Такого впечатления может не сложиться из доклада Генерального секретаря [A/37/328 и Corr.1], если использовать его в качестве единственного источника. Мы понимаем, что этот доклад неполон и нуждается в дальнейшей доработке. Мы признательны за усилия Комиссии, посетившей этот район, и понимаем те ограничения и препятствия, с которыми она сталкивалась. Мы также ценим факторы, сопровождавшие подготовку рекомендаций, которые были представлены Генеральному секретарю и на основании части которых он представил свой доклад Ассамблее.

51. Несмотря на эти недостатки, которые, как мы считаем, являются результатом преднамеренного искажения информации и затушевывания фактов со стороны Израиля, в докладе Генерального сек-

ретаря четко указывается, что Иордании в результате строительства этого канала будет причинен серьезный, непосредственный и непоправимый ущерб. Только производству поташа Иорданией, которое составляет 15 процентов годового валового национального продукта, израильским каналом будет причинен сильный ущерб, не говоря уже об экологических и демографических последствиях для Иордании, о которых уже детально говорилось в выступлениях делегации Иордании в Специальном политическом комитете во время обсуждения этого вопроса.

52. Четыре крупные ядерные установки будут созданы в районе канала. Они будут использованы для ядерной военной индустрии Израиля. Кроме того, будет причинен значительный ущерб в результате сброса израильской ядерной установкой в Димоне ядерных отходов в канал и, следовательно, в Мертвое море, что может привести к угрозе и ухудшению окружающей среды.

53. Теперь ясно, что этот израильский канал является важным атрибутом колонизаторской политики Израиля. Он является также опорной базой ядерной военной индустрии Тель-Авива, которая, в сочетании с превосходящей военной мощью Израиля в области обычных вооружений, способствует проведению Израилем политических «крестовых походов» в регионе. Именно стратегические замыслы еще более усугубляют отрицательную роль этого канала, особенно ввиду его органичной связи с колониалистской и гегемонистской политикой Тель-Авива.

54. Экономическое, экологическое и демографическое воздействие канала является столь же разрушительным, как и его международно-правовая значимость. Она будет использована для того, чтобы подкрепить политику самовозвеличения Израиля, политику, основывающуюся на непримиримости, силе, завоеваниях и совершившемся факте. Поэтому этот «мирный, отвечающий интересам развития» проект можно лучше понять только в рамках политических и военных авантур Израиля в отношении Иордании, палестинцев и арабов.

55. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции, рекомендованному в пункте 10 доклада Комитета, содержащегося в документе А/37/724. Доклад Пятого комитета об административных и финансовых последствиях этого проекта резолюции содержится в документе А/37/763. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосование.*

*Голосовали за:* Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Острова Зеленого Мыса, Центральноаф-

риканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

*Голосовали против:* Израиль, Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:* Малави.

*Проект резолюции принимается 139 голосами против 2 при 1 воздержавшемся (резолюция 37/122).*

#### ПУНКТ 34 ПОВЕСТКИ ДНЯ

**Положение на Ближнем Востоке: доклады Генерального секретаря (продолжение) \***

56. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея возобновит рассмотрение пункта 34 повестки дня, с тем чтобы провести голосование по проектам резолюций, касающимся этого вопроса. Как помнят представители, на 96-м пленарном заседании 8 декабря Ассамблея закончила прения по этому вопросу.

57. Предоставляю слово представителям, желающим представить проекты резолюции.

58. Г-н РОА КОУРИ (Куба) (*говорит по-испански*): Я имею честь от имени авторов различных проектов резолюций, касающихся положения на

\* Перенесено с 96-го заседания.

Ближнем Востоке, представить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи проекты резолюций А/37/Л.48 — Л.52, которые, как и в прошлом, содержат основные принципы для всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования конфликта на Ближнем Востоке, принципы, которые ранее уже были выработаны Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и движением неприсоединения.

59. В этих текстах осуждается израильская агрессия против арабских государств в свете резолюции 3314 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, а также оккупация сирийских Голанских высот и решение правительства Израиля навязать свои законы, свою юрисдикцию и свое управление этой территории. В них подтверждается необходимость полного и безоговорочного ухода с оккупированных арабских и палестинских территорий в качестве предпосылки для установления мира в этом беспокойном регионе, а также самым решительным образом осуждаются убийства палестинцев в лагерях Сабра и Шатила, которые представляют собой яркий пример геноцида. Я считаю, что нет необходимости подробно останавливаться на изложении содержания каждого из этих проектов резолюций, поскольку они говорят сами за себя.

60. Однако я хотел бы от имени авторов отметить, что мы считаем желательным отложить голосование по проекту резолюции А/37/Л.48, поскольку все еще продолжаются консультации по ряду его пунктов.

61. Я бы хотел внести от имени авторов некоторые незначительные поправки. Сначала коснусь поправки к тексту проекта резолюции А/37/Л.51. В пункте 2 текста мы опустили слова «статьей 25». Текст теперь гласит: «как это предусмотрено Уставом Организации Объединенных Наций», то есть мы не будем ссылаться на статью 25 Устава.

62. Что касается проекта резолюции А/37/Л.50, то у нас есть две небольшие поправки. Первая касается третьего и последнего пункта преамбулы, который начинается со слова «узнав». Мы заменили слово «похитила» словом «вывезла», так что текст теперь гласит «захватила и вывезла самые различные архивы и документы...». Вторая поправка касается пункта 2 постановляющей части, который был изменен и читается теперь следующим образом:

*«призывает правительство Израиля вернуть через Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры всю культурную собственность, принадлежащую палестинским учреждениям, включая архивы и документы, изъятые из Центра по палестинским исследованиям и незаконно захваченные израильскими вооруженными силами».*

Данные поправки к проектам резолюций А/37/Л.50 и А/37/Л.51 я имею честь представить Ассамблее от имени авторов.

63. Г-жа КУЭРВО ДЕ ХАРАМИЛЬО (Колумбия) *(говорит по-испански)*: Я имею честь представить

Генеральной Ассамблее от имени авторов проект резолюции А/37/Л.53.

64. Этот проект резолюции отражает растущую озабоченность большой группы стран относительно будущего Ливана как независимого и суверенного государства, а также относительно возможностей упрочения мира, прогресса и развития на территории этой страны.

65. Несколько дней назад в этом самом зале международное сообщество заслушало выступление президента Ливана г-на Амина Жмайеля [35-е заседание], и мы услышали из его уст авторитетное изложение событий, которые произошли во время войны, разорившей эту страну. Мы сочувствуем трагедии ливанцев, их страданиям, их скорби и их отчаянию. То, что мы услышали, превосходит даже самое богатое воображение журналистов. Президент Жмайель охарактеризовал положение так: его страна, которая в свое время служила образцом не только для своего региона, но и для всего мира в силу жизнерадостности, ума и дисциплинированности ее народа, а также свободы ее учреждений, была превращена в силу своего географического положения и своего исключительного демократического гостеприимства в поле битвы, самой кровопролитной и жестокой за последние годы.

66. Все мы услышали призыв ливанского руководителя к международной солидарности, с тем чтобы его народу была предоставлена возможность жить в мире и приступить к моральному и материальному восстановлению страны. Данный проект резолюции имеет целью осуществить это справедливое стремление. В нем Генеральная Ассамблея принимает к сведению призыв к немедленному выводу с территории Ливана всех иностранных войск, которые находятся там без предварительного согласия ливанского народа и правительства. Этот проект резолюции призывает также к строгому уважению территориальной целостности, суверенитета, единства и политической независимости Ливана и поддерживает усилия правительства Ливана, направленные на восстановление его территориальных границ.

67. Очевидно, что правительство Ливана будет в конечном счете единственной законной властью, которая определит, какие войска должны оставаться на его территории в целях поддержания мира. Мы твердо убеждены в том, что иностранные войска, которые продолжают оставаться в Ливане вопреки воле ливанского народа, представляют собой фактор, серьезным образом подрывающий стабильность этого региона, и, что еще более серьезно, являются препятствием на пути достижения прочного мира на Ближнем Востоке.

68. Этот проект резолюции направлен лишь на то, чтобы, добившись вывода иностранных войск с территории Ливана, дать возможность ливанскому народу восстановить мир и вернуться на путь прогресса, чтобы, пользуясь выражением самого президента Жмайеля, он когда-нибудь смог снова восхитить мир.

69. Это справедливое стремление ливанского народа требует полной международной поддержки, и поэтому мы считаем, что предлагаемый проект резолюции по логике вещей должен быть принят Ассамблеей путем консенсуса.

70. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Сирийской Арабской Республики, который внесет поправку [A/37/L.59] к проекту резолюции A/37/L.53.

71. Г-н ЭЛЬ-ФАТТАЛ (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Делегация Сирийской Арабской Республики, выражая волю своего правительства, заявляет о твердом стремлении положить конец израильской оккупации значительной части Ливана, которая имеет место в результате грубого вторжения и агрессии против Ливана. Наша делегация хотела бы внести следующую поправку:

«Добавить к преамбуле проекта резолюции A/37/L.53 следующий третий пункт:

„принимая во внимание резолюции Совета Безопасности 508 (1982) от 5 июня 1982 года и 509 (1982) от 6 июня 1982 года“».

72. Резолюции 508 (1982) и 509 (1982) были единогласно приняты Советом Безопасности, однако израильская агрессия и оккупация по-прежнему продолжаются, несмотря на тот факт, что Совет Безопасности в резолюции 509 (1982) требовал, чтобы Израиль незамедлительно и безоговорочно вывел все свои вооруженные силы со всей ливанской территории. Ссылка на эти две резолюции Совета Безопасности в связи с положением на Ближнем Востоке в ходе рассмотрения проекта резолюции A/37/L.53 является обращенным ко всем странам призывом не жалеть усилий в поддержку Ливанской Республики в ее борьбе за восстановление своей свободы, суверенитета, безопасности и целостности путем безоговорочного и немедленного вывода израильских войск в соответствии с резолюцией 509 (1982) Совета Безопасности.

73. Мы хотели бы призвать все государства — члены Организации в полной мере соблюдать статью 25 Устава Организации Объединенных Наций. Резолюции 508 (1982) и 509 (1982) были приняты единогласно, что таким образом подтвердило обязательство членом Совета Безопасности в отношении соблюдения Устава.

74. Мы обращаемся ко всем государствам с призывом проголосовать за сирийскую поправку, что поможет добиться единодушной поддержки тех усилий, которые положат конец израильской оккупации Ливана, а также обеспечат уважение суверенитета, свободы, независимости и целостности братского народа Ливана, с которым нас связывают узы крепкой дружбы и которому мы желаем всяческих успехов и прогресса. В этой связи мы и должны напомнить о резолюциях Совета Безопасности, поскольку Совет Безопасности — это тот орган, которому поручено осуществление обязательных решений в соответствии со статьей 25

Устава. Поддержка усилий Совета Безопасности — вот главная цель сирийской поправки.

75. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы объявить, что по просьбе авторов мы отложим голосование по проекту резолюции A/37/L.48 до завтрашнего дневного заседания. Я обращаюсь с призывом к тем делегациям, которые желали выступить по мотивам голосования до голосования, воздержаться от изложения своей позиции по этому конкретному проекту резолюции до завтра. Я хочу также напомнить членам Ассамблеи, что в соответствии с правилом 88 правил процедуры Генеральной Ассамблеи Председатель не должен разрешать автору предложения или поправки высказываться по мотивам голосования по его собственному предложению или поправке. Я также хотел бы напомнить представителям, что выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и производятся с места. Сейчас я предоставляю слово представителям, которые желают выступить по мотивам голосования до голосования.

76. Г-н АРТАЧО (Испания) (*говорит по-испански*): Делегация Испании хотела бы объяснить свои мотивы голосования по проектам резолюций, касающимся положения на Ближнем Востоке.

77. В соответствии с вашим, г-н Председатель, призывом, наша делегация объяснит мотивы голосования по проекту резолюции A/37/L.48, после того как мы получим поправки, которые были только что объявлены представителем Кубы.

78. Что касается проекта резолюции A/37/L.49, то, хотя наша делегация и согласна с духом и общим содержанием текста, мы все же будем вынуждены воздержаться при голосовании по этому проекту в силу причин, которые мы объясняли 5 февраля на 12-м заседании девятой чрезвычайной специальной сессии, когда Генеральная Ассамблея приняла резолюцию ES-9/1, которая в принципе идентична данному проекту резолюции. Проект резолюции A/37/L.49 затрагивает вопросы толкования Устава Организации Объединенных Наций или вопросы, которые, по мнению нашей делегации, относятся к компетенции Совета Безопасности, одним из непостоянных членом которого является в настоящее время наша страна, и поэтому мы не можем рассматривать эти вопросы.

79. Мы хотели бы, однако, вновь заявить сегодня следующее: тот факт, что мы воздержимся при голосовании по данному проекту, не должен рассматриваться как отход от позиции, занимаемой правительством Испании, которое по-прежнему решительно выступает против экспансионистской политики израильских властей, отвергает и осуждает решение распространить на территорию оккупированных сирийских Голанских высот законы, юрисдикцию и административное управление государства Израиль. От имени испанского правительства мы вновь требуем, чтобы оккупирующая держава отменила свое решение, принятое 14 декабря 1981 года.

80. В заключение хочу сказать, что делегация Испании будет голосовать за проекты резолюций A/37/L.50 — L.53. Что касается проекта резолюции A/37/L.53, то моя делегация, оставляя в стороне ряд юридических проблем, которые могут возникнуть в связи с имеющейся в том же документе ссылкой на убийства, которые имели место в лагерях беженцев Сабра и Шатила в сентябре нынешнего года, желает, чтобы наше положительное голосование расценивалось как осуждение таких актов.

81. Г-н УЛЬРИКСЕН (Дания) (*говорит по-английски*): Я хотел бы от имени десяти государств — членов Европейского сообщества высказаться по проектам резолюций, которые мы рассматриваем.

82. Принципы, которые, по мнению «десятки», являются основой для всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования арабо-израильского конфликта, были изложены в Венецианской декларации от 13 июня 1980 года<sup>3</sup> и в последующих заявлениях по этому вопросу, и, как мы считаем, хорошо известны. Совсем недавно, в своем заявлении, сделанном в Брюсселе 20 сентября 1982 года, страны «десятки» заявили, что «такое урегулирование должно основываться на принципах безопасности для всех государств региона, включая право Израиля на существование, справедливость для всех народов, в том числе право на самоопределение для палестинцев со всеми вытекающими отсюда последствиями, и взаимное признание сторонами друг друга» [*см. A/37/473, приложение*].

83. В своем заявлении в ходе прений, проходивших в Ассамблее по этому вопросу [*95-е заседание*], страны «десятки» вновь заявили о том, что они убежденно и непоколебимо отстаивают право Израиля жить в безопасности и мире, равно как и право палестинского народа на самоопределение со всеми вытекающими отсюда последствиями. Они также ясно заявили о своем желании, чтобы палестинский народ добился своих требований политическими средствами и путем переговоров. По мнению «десятки», для успеха переговоров необходимо, чтобы палестинский народ поверил в них; таким образом, он должен быть и представлен на них. Следовательно, позиция «десятки» сводится к тому, что Организация освобождения Палестины [ООП] должна принимать участие в переговорах.

84. Естественно, что страны «десятки» имеют серьезные оговорки по тем резолюциям, которые касаются важных аспектов вопроса о всеобъемлющем урегулировании арабо-израильского спора и не совпадают с их общей позицией в отношении принципов всеобъемлющего мирного урегулирования. Поэтому «десятка» неоднократно подчеркивала необходимость применения к подобным резолюциям сбалансированного подхода. Кроме того, «десятка» не может согласиться с формулировками, критикующими постоянного члена Совета Безопасности за осуществление его права в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

85. По мнению «десятки», возможности для прогресса на пути к достижению всеобъемлющего мирного урегулирования на Ближнем Востоке сейчас, после последней американской инициативы, изложенной президентом Рейганом в речи от 1 сентября 1982 года<sup>4</sup>, и после заявления, сделанного главами арабских государств и правительств 9 сентября 1982 года на двенадцатом общеарабском совещании на высшем уровне, состоявшемся в Фесе [*см. A/37/696*], более благоприятны, чем они были в течение длительного предшествовавшего периода. Во время своих контактов со сторонами в конфликте и на последнем заседании Европейского совета 3—4 декабря 1982 года государства — члены Европейского сообщества призвали стороны воспользоваться создавшейся благоприятной ситуацией. Страны «десятки» призвали Израиль дать конструктивный ответ, а Организацию освобождения Палестины — выразить ясное и недвусмысленное намерение признать право Израиля на существование и безопасность.

86. Развивая принципы, которые, по их мнению, должны лежать в основе поиска мирного урегулирования арабо-израильского спора, страны «десятки» всегда основывались на резолюциях 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности. Поэтому «десятка» полностью поддерживает поправку к проекту резолюции A/37/L.48, представленную Египтом и содержащуюся в документе A/37/L.55.

87. Страны «десятки» поддерживают общую направленность проекта резолюции A/37/L.50, хотя и не все использованные в ней конкретные формулировки. Они отмечают, что ЮНЕСКО детально занималась этим вопросом, что представитель Израиля сделал заявление на Генеральной конференции ЮНЕСКО 30 ноября 1982 года<sup>5</sup> и что была создана комиссия для подробного расследования фактов. Государства «десятки» призывают Израиль вернуть захваченные культурные ценности и исторические материалы.

88. Страны «десятки» поддерживают проект резолюции A/37/L.51. В этой связи они напоминают о том, какое большое значение придают они резолюции 478 (1980) Совета Безопасности.

89. Что касается проекта резолюции A/37/L.52, то реакцией «десятки» на массовое убийство палестинских граждан в Бейруте были ужас и возмущение, и «десятка» решительно осудила этот преступный акт. Страны «десятки» имеют оговорки в отношении содержащейся в проекте резолюции ссылки на Конвенцию о предупреждении преступления геноцида и наказании за него. Ведь представляется несомненным, что, с юридической точки зрения, в компетенцию Генеральной Ассамблеи не входит решать, является ли тот или иной конкретный акт актом геноцида в соответствии с Конвенцией.

90. В заключение я хотел бы отметить, что все члены «десятки» являются авторами проекта резолюции A/37/L.53.

91. Г-н ГИКАС (Греция) (*говорит по-английски*): Моя делегация хотела бы объяснить мотивы

голосования по проекту резолюции А/37/L.49. Греция всегда последовательно и безусловно осуждала акты Израиля против арабских государств. Наша позиция в этом вопросе определяется, помимо традиционной дружбы с арабским миром, твердой приверженностью моей страны принципам пункта 4 статьи 2 Устава ООН и Заключительного акта, подписанного в Хельсинки<sup>6</sup>. По этим причинам моя делегация будет голосовать за этот проект резолюции.

92. Однако моя делегация не может согласиться с определенными пунктами данного проекта резолюции. Если будет проведено раздельное голосование, то моя делегация воздержится по пункту 8 и по подпунктам *c* и *d* пункта 13 и проголосует против пункта 14. Таким образом, моя делегация не поддерживает эти пункты, хотя она и будет голосовать за этот проект резолюции.

93. Г-н БХАТТ (Непал) (*говорит по-английски*): Позиция Непала относительно положения на Ближнем Востоке уже четко излагалась на различных форумах. Непал твердо привержен принципу недопустимости захвата территории силой. Действия Израиля на сирийских Голанских высотах и на других территориях, оккупированных с 1967 года, попирают принципы, содержащиеся в резолюции 242 (1967) Совета Безопасности и в Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года<sup>7</sup>, а также и в других соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций. Поэтому мы будем голосовать за проект резолюции А/37/L.49.

94. Мы, однако, не можем поддержать все положения и формулировки, содержащиеся в этом проекте резолюции. Делегация Непала резервирует свою позицию по восьмому пункту преамбулы и по пунктам 8, 9, 12, 13 и 14 постановляющей части этого проекта резолюции. Положения этих пунктов противоречат провозглашенной политике и принципам моего правительства в отношении положения на Ближнем Востоке. Более того, осуществление мер, о которых говорится в этих пунктах постановляющей части, является прерогативой Совета Безопасности: лишь он один имеет полномочия принять меры, которые он сочтет необходимыми в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

95. Моя делегация хотела бы, чтобы были включены ссылки на резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, которые, по мнению нашей делегации, являются единственной реалистичной основой для мирного урегулирования ближневосточного спора.

96. Г-жа СТРЕДЕЛЬ (Венесуэла) (*говорит по-испански*): Что касается проекта резолюции А/37/L.49, то делегация Венесуэлы убеждена в том, что одним из важнейших условий успеха справедливого дела палестинцев является сдержанность. Моя делегация считает, что любой новый текст, принимаемый этой Ассамблеей, если он отступает от такой сдержанности, не будет эффективно действовать прогрессу в направлении достижения

законных прав палестинского народа, включая его право на создание суверенного и независимого палестинского государства. В силу этих причин моя делегация воздержится при голосовании по этому проекту резолюции.

97. Что касается проекта резолюции А/37/L.51, то Венесуэла хотела бы официально заявить о том, что она была первой страной, отозвавшей свое посольство из Священного города Иерусалима. Такое решение было принято за месяц до принятия резолюции 478 (1980) Совета Безопасности.

98. 28 июля 1980 года на 10-м заседании седьмой чрезвычайной специальной сессии делегация Венесуэлы изложила причины, по которым правительство Венесуэлы поступило таким образом. Поэтому мы будем голосовать за проект резолюции А/37/L.51. По тем же причинам моя делегация будет голосовать за проекты резолюций А/37/L.50, L.52 и L.53.

99. Г-н АЛЬБОРНОС (Эквадор) (*говорит по-испански*): Делегация Эквадора хотела бы повторить в связи с вопросом о положении на Ближнем Востоке, что она полностью отрицает применение силы в отношениях между государствами и выступает за строгое соблюдение принципов невмешательства, за самоопределение народов и мирное урегулирование споров. Эквадор осуждает любое нарушение закона во всех частях мира и любое применение силы для захвата территорий, считая, что применение вооруженной силы не ведет к приобретению прав.

100. Именно исходя из этих принципов, Эквадор на всех форумах ООН отвергал военную оккупацию Израилем территорий на Ближнем Востоке и настаивал на необходимости возвращения этих территорий. Что касается соглашений, которые были свободно заключены и которые привели к возвращению некоторых территорий, то Эквадор не может выступать против таких проявлений суверенной воли государств: ведь они, скорее, призваны помочь международному сообществу, являясь выражением обязательства мирного урегулирования споров.

101. Поэтому наша делегация воздержится, если пункт 5 проекта резолюции А/37/L.48 сохранится в нынешней формулировке. Мы также воздержимся при голосовании по пункту 9 этого проекта резолюции, поскольку в нем содержатся элементы, сомнительные с юридической точки зрения.

102. Что касается проекта резолюции А/37/L.49, то мы должны самым решительным образом подчеркнуть, что Эквадор поддерживает основополагающий принцип, гласящий, что захват территорий с помощью силы является недопустимым. Эквадор также поддерживает то, о чем говорится в пунктах 1 и 2, и считает оккупацию территорий неприемлемой, в частности оккупацию сирийских Голанских высот, которой пытаются придать видимость законности при помощи односторонних заявлений, противоречащих Уставу ООН, и полнейшего игнорирования резолюций Генеральной Ассамблеи и

Совета Безопасности. Все это не содействует ни ослаблению напряженности, ни достижению в этом регионе мира, к которому все стремятся.

103. С другой стороны, в проекте резолюции А/37/Л.49 имеется ряд элементов, также неприемлемых для моей делегации. Принцип универсальности Организации Объединенных Наций должен соблюдаться во всех его формах: это касается и состава Организации, и любых действий по осуществлению деколонизации, которые ведут к ее универсальности и решительно поддерживаются странами Латинской Америки, в том числе и Эквадором, принимавшим участие в подписании и разработке Устава. Поэтому любые действия или заявления, пусть даже самого предварительного характера, которые направлены на исключение или отстранение какого-либо государства-члена, были бы неприемлемыми для моей делегации, ибо такая мера лишь создала бы дополнительные трудности в любом процессе переговоров по мирному урегулированию проблемы на Ближнем Востоке и по вопросу о Палестине. Подобным же образом подходя к мерам, предлагаемым в пункте 13 проекта резолюции А/37/Л.49, моя делегация считает, что решения об установлении или неустановлении дипломатических, торговых и культурных связей относятся исключительно к суверенной компетенции каждого государства и не могут зависеть от призывов третьих сторон. Поэтому мы будем вынуждены воздержаться при голосовании по этому проекту резолюции.

104. Что касается проектов резолюций А/37/Л.50 — Л.53, то мы будем голосовать за них в силу принципов, которые поддерживает наша страна в области международных отношений, и в силу широко известного уважения моей страны к правам человека. Мне хотелось бы отметить, что Эквадор, являющийся, наряду с другими андскими странами, одним из авторов проекта резолюции А/37/Л.53, поддерживает просьбу правительства Ливана о выводе всех неливанских войск и вооруженных сил, присутствие которых не было санкционировано этим правительством. Мы надеемся, что если эта просьба будет выполнена, страдания ливанского народа прекратятся и таким образом это послужит делу установления мира в этом районе Ближнего Востока.

105. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Хочу напомнить представителю, что по просьбе авторов мы решили отложить принятие решения по проекту резолюции А/37/Л.48 и объяснение мотивов голосования по этому проекту также должно быть отложено.

106. Г-н ЧЕН КАРПЕНТЬЕР (Мексика) (*говорит по-испански*): Что касается проекта резолюции А/37/Л.49, то делегация Мексики будет голосовать за этот проект резолюции, несмотря на серьезные оговорки, которые имеются у нас в отношении пунктов 12, 13 и 14, содержание которых подпадает под юрисдикцию другого органа Организации. Если бы эти пункты были поставлены на раздельное голосование, то моя делегация воздержалась бы при голосовании.

107. Г-н БАРБОСА ДИ МЕДИНА (Португалия) (*говорит по-французски*): На нынешней сессии моя делегация уже имела возможность выступить по ряду конкретных вопросов, касающихся Ближнего Востока. В частности, мы заявляли, что отвергаем любое одностороннее решение, направленное на изменение юридического статуса оккупированных территорий в нарушение норм международного права. Мы также осудили те трагические события, которые произошли в сентябре этого года в Бейруте в лагерях палестинских беженцев. Мы выразили уверенность нашего правительства в том, что было бы нереально допускать возможность достичь решения ближневосточной проблемы без всеобъемлющего мирного решения палестинской проблемы путем переговоров.

108. На 95-м заседании тридцать шестой сессии я имел возможность подчеркнуть следующее: такое решение, достигнутое в результате переговоров, должно основываться на согласии; являясь глобальным решением, оно должно охватывать все без исключения заинтересованные стороны и, являясь мирным решением, оно исключает любые односторонние акты, которые лишь осложняют проведение переговоров. Поэтому до тех пор пока имеется обоснованная надежда на достижение такого мирного, глобального и основанного на переговорах решения, моя делегация будет поддерживать усилия в этом направлении, притом не только потому, что она поддерживает соответствующие положения Устава ООН, но также и потому, что это соответствует основным положениям нашей конституции.

109. С другой стороны, такая позиция предполагает обязанность отмежеваться от любых действий или призывов, которые могут нанести ущерб достижению возможного решения и, в частности, обязанность отказаться от поддержки любых резолюций, которые в силу своих формулировок или выдвигаемых в них положений или содержащихся в них дискриминационных ссылок или, наконец, вследствие юридических последствий, вытекающих из них, осложнили бы ведение диалога, на котором должно быть основано мирное решение ближневосточной проблемы.

110. Поэтому моя делегация будет голосовать против проекта резолюции А/37/Л.49, в частности, из-за содержащихся в нем пунктов 8, 12 и 13; мы также воздержимся при голосовании по проекту резолюции А/37/Л.52, несмотря на наше решительное осуждение совершенных злодеяний. Однако она проголосует за проекты резолюций А/37/Л.50, Л.51 и Л.53, чем подчеркнет свою поддержку этому последнему проекту резолюции, который касается положения в Ливане и одним из авторов которого является Португалия.

111. Г-н КАРР (Ямайка) (*говорит по-английски*): Проблема Ближнего Востока, возможно, является наиболее сложной из тех, с которыми сталкивается наша Организация; как и три десятилетия назад, она таит в себе угрозу для мира и безопасности этого важного региона и всего мира.

112. Правительство Ямайки последовательно поддерживает все инициативы, направленные на достижение справедливого, прочного и всеобъемлющего урегулирования всех нерешенных вопросов в соответствии с резолюциями Организации, и будет делать это и впредь.

113. Что касается проектов резолюций, поставленных на голосование сегодня, то у нас имеются определенные трудности в связи с проектом резолюции A/37/L.49, в частности с восьмым пунктом преамбулы, пунктами 8 и 12 постановляющей части и некоторыми частями пункта 13 постановляющей части, в связи с чем мы будем вынуждены воздержаться при голосовании по этому проекту резолюции.

114. Моя делегация, надеясь содействовать поискам мира, поддержит все остальные проекты резолюций, хотя у нас есть определенные сомнения относительно уместности ряда формулировок в пункте 2 проекта резолюции A/37/L.52.

115. Г-н ГЕРРЕЙРУ (Бразилия) (*говорит по-французски*): Делегация Бразилии будет голосовать за четыре из пяти проектов резолюций, поставленных на голосование сегодня днем по вопросу о Ближнем Востоке. Однако мы воздержимся при голосовании по проекту резолюции A/37/L.49, поскольку этот проект по существу аналогичен тому, который был принят в ходе девятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи в качестве резолюции ES-9/1 и при голосовании по которому мы воздержались. Основания, по которым мы тогда воздержались, сохраняются и сейчас.

116. Г-н ДЕСКЕР (Сингапур) (*говорит по-английски*): Широкое участие государств-членов в прениях по данному пункту повестки дня отражает растущую озабоченность международного сообщества в связи с серьезным положением, вызванным продолжением конфликта на Ближнем Востоке и, в частности, израильским вторжением в Ливан 4 июня 1982 года.

117. В заявлениях, опубликованных 11 июня [A/37/283, приложение], 16 июня [A/37/324, приложение] и 7 августа 1982 года [A/37/387, приложение], министры иностранных дел стран — членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии [АСЕАН] решительно осудили вторжение Израиля в Ливан, нарушившее территориальную целостность и суверенитет Ливана и вызвавшее большие человеческие жертвы и материальные разрушения. Своими действиями Израиль нарушил принципы Устава и игнорировал решения Совета Безопасности. Министры иностранных дел стран — членов АСЕАН призвали к немедленному осуществлению соответствующих резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

118. Правительство Сингапура считает, что справедливое, мирное и всеобъемлющее урегулирование положения на Ближнем Востоке не может быть достигнуто без участия на основе равенства

всех сторон конфликта, включая ООП. Мы поддерживаем создание палестинской родины на оккупированном Израилем Западном берегу Иордана и в секторе Газа и не можем согласиться с аннексией Израилем территорий, оккупированных силой. В этом контексте моя делегация подтверждает свое убеждение в том, что существует настоятельная необходимость полного и безоговорочного вывода войск Израиля со всех палестинских и других арабских территорий, оккупированных с 1967 года.

119. Правительство Сингапура полностью поддерживает соответствующие резолюции Совета Безопасности, в частности резолюции 242 (1967) и 338 (1973), которые заложили основу прочного, стабильного мира на Ближнем Востоке. Одним из элементов в поисках прочного мира было бы признание права всех государств региона, включая Израиль, жить в мире в рамках безопасных и признанных границ в условиях отсутствия угрозы или актов насилия.

120. В свете этих соображений моя делегация будет голосовать за проекты резолюций A/37/L.50—L.53. Мы воздержимся при голосовании по проекту резолюции A/37/L.49. Мы рассмотрим проект резолюции A/37/L.48, когда он будет представлен Ассамблее в пересмотренном виде.

121. Что касается пункта 2 проекта резолюции A/37/L.52, то у моей делегации вызывает сожаление использование термина «акт геноцида», поскольку мы считаем, что определение акта геноцида должно быть сделано соответствующим правовым форумом в соответствии со статьей VIII Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него<sup>8</sup>. В Конвенции термин «геноцид» был использован как означающий акты, совершенные с намерением ликвидировать, целиком или частично, какую-либо национальную, этническую или религиозную группу. Моя делегация с сожалением отмечает, что Ассамблее свойственна тенденция использовать недостаточно строгие и случайные формулировки при ссылке на вопросы с четким правовым определением.

122. Г-н ПОРТУГАЛЬ РОДРИГЕС (Перу) (*говорит по-испански*): Делегация Перу хотела бы разъяснить мотивы своего голосования по проекту резолюции A/37/L.49. Мы воздержимся при голосовании, поскольку считаем, что этот проект содержит определенные идеи и рекомендации, которые не только не способствуют справедливому, всеобъемлющему и надежному решению ближневосточной проблемы, но и могут нанести ущерб усилиям и возможностям решения этого вопроса в Организации Объединенных Наций; это подтверждается соответствующими положениями, уже принятыми Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей.

123. Мы считаем, что принятие мер, предложенных в проекте резолюции A/37/L.49, — не лучший способ начать мирный процесс в этом регионе. Напротив, это повлекло бы за собой опасность еще большего обесценивания принципов и норм меж-



дународного права и дальнейшего снижения эффективности Организации.

124. Что касается проектов резолюций А/37/Л.50—Л.53, соавтором последнего из которых мы являемся, то моя делегация будет голосовать за эти проекты резолюций.

125. Наконец, делегация Перу хотела бы зарезервировать право на разъяснение своей позиции по проекту резолюции А/37/Л.48, когда Ассамблея будет представлен новый текст.

126. Г-н АБДУЛА (Тринидад и Тобаго) *(говорит по-английски)*: Мы хотим воздержаться при голосовании по проекту резолюции А/37/Л.49, поскольку, по нашему мнению, он затрагивает основные вопросы толкования, которые не являются предметом определения в рамках Организации. Однако, хотя мы вынуждены воздержаться при голосовании по этому проекту резолюции, моя делегация хотела бы ясно заявить, что она согласна с его общей направленностью, особенно поскольку в нем подчеркивается необходимость вывода Израилем вооруженных сил с оккупированных арабских территорий и подтверждается, что и Женевская<sup>7</sup>, и Гаагская<sup>9</sup> конвенции относительно защиты гражданского населения во время войны применимы к территории, оккупированной Израилем с 1967 года. Мы будем голосовать за прочие проекты резолюций, которые рассматриваются Ассамблеей сегодня.

127. Г-н БЛЮМ (Израиль) *(говорит по-английски)*: Проекты резолюций, находящиеся на рассмотрении Ассамблеи, действительно мало что говорят о Ближнем Востоке как таковом. Поскольку в них рассматривается конфликт в одной небольшой части района, они, к сожалению, плохо задуманы и негативно скажутся на процессе примирения и установления мира.

128. Как я уже говорил на 95-м заседании 8 декабря, Ближний Восток — это обширный район, который нужно рассматривать в целом. Поскольку рассматриваемый вопрос озаглавлен «Положение на Ближнем Востоке», я предлагаю, чтобы делегации обратили внимание на очаги напряженности, вызывающие беспокойство, в этом хронически нестабильном районе и определенно заслуживающие обсуждения в Ассамблее в связи с пунктом повестки дня, который она рассматривает.

129. Например, я говорил о жестоких репрессивных действиях иракского режима и о том, что, возможно, пришло время рассмотреть вопрос об учреждении специального агентства, подобного БАПОР, для того чтобы рассмотреть острую проблему беженцев, возникшую в результате военных действий между Ираном и Ираком, которые продолжают в течение 27 месяцев. Горький опыт Эд-Дюджайля, города, который в июле был стерт с лица земли, а его жители были либо убиты, либо увезены в неизвестном направлении террористическим режимом Саддама Хусейна ат-Тикрити, конечно, указывает на то, что в Ираке существует серьезная проблема и что нельзя

больше игнорировать необходимость международных усилий и возможного оказания помощи.

130. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-английски)*: Слово по порядку ведения заседания предоставляется представителю Ирака.

131. Г-н АЗ-ЗАХАВИ (Ирак) *(говорит по-английски)*: Я был бы вам признателен, г-н Председатель, если бы вы обратили внимание представителя Израиля на тот факт, что он отнюдь не объясняет мотивы своего голосования, а заново начинает прения по вопросу о войне между Ираком и Ираном, который Ассамблея уже обсудила, заняв по нему определенную позицию. Представитель Израиля должен следовать правилам процедуры и объяснять мотивы голосования, а не привносить посторонние вопросы в надежде отвлечь внимание Ассамблеи.

132. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-английски)*: Я уверен, что представитель Израиля учтет то, что сказал представитель Ирака, и я предоставляю ему слово.

133. Г-н БЛЮМ (Израиль) *(говорит по-английски)*: Я считаю, что я говорю о положении на Ближнем Востоке. Акты геноцида, совершенные режимом Ирака в Эд-Дюджайле, связаны с положением на Ближнем Востоке.

134. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-английски)*: Слово по порядку ведения заседания предоставляется представителю Ирака.

135. Г-н АЗ-ЗАХАВИ (Ирак) *(говорит по-английски)*: Мы не обсуждаем положение на Ближнем Востоке, мы занимаемся объяснением мотивов голосования. Я хотел бы обратить внимание представителя сионистского образования на тот факт, что мы сейчас не обсуждаем положение на Ближнем Востоке, прения закончились. Положение на Ближнем Востоке, как всем известно, связано в основном с вопросом о Палестине и с агрессивными актами Израиля против палестинского народа и арабских стран в целом. Вот в чем состоит вопрос о Ближнем Востоке. Именно в этом виде он был включен в повестку дня Совета Безопасности и в повестку дня Генеральной Ассамблеи.

136. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-английски)*: Я прошу представителя Израиля ограничиться разъяснением мотивов голосования.

137. Г-н БЛЮМ (Израиль) *(говорит по-английски)*: Я как раз и объясняю, почему представленные нам проекты резолюции плохо задуманы и не отвечают требованиям пункта повестки дня, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке». Я был бы благодарен вам, г-н Председатель, если бы вы обратили внимание представителя тикритского образования, находящегося в зале, на то, что мы должны обращаться друг к другу как к представителям стран, которые мы представляем, и что он вновь игнорирует обычную вежливость в таких прениях. С вашего разрешения, г-н Председатель, я продолжу.

138. В моем заявлении от 8 декабря я также ссылался на необычную деятельность Ливии, продолжающей вмешиваться во внутренние дела всех стран, которые попадают в фокус ее внимания, делая их объектом жестокостей, репрессий и терроризма.

139. Мы также должны с сожалением отметить, что в этих прениях, якобы посвященных положению на Ближнем Востоке, Ассамблея вновь игнорирует ужасающие акты режима меньшинства в Дамаске. Несмотря на то что Сирия — член Комиссии по правам человека, она была виновна в массовом убийстве тысяч своих граждан, которое имело место в феврале в центре города Хама. Это драматическое событие затмило многие другие, имевшие место в прошлом году, но оно не будет осуждено из-за ясно выраженных парламентских соображений на этой Ассамблее. Что касается проекта резолюции A/37/L.49, то разрешите мне напомнить Ассамблее, что в течение многих лет Голанские высоты служили плацдармом для агрессии Сирии против Израиля.

140. Попытки осудить Израиль как немиролюбивое государство, конечно, являются нелепыми, поскольку всем хорошо известно, какие жертвы уже принес Израиль во имя дела мира. Вместо призыва к переговорам и примирению проект резолюции призывает государства воздерживаться от предоставления Израилю, жертве неоднократной преднамеренной арабской агрессии, необходимых средств обороны и стремится изолировать Израиль, с тем чтобы поощрить арабских агрессоров к продолжению своей войны на территории Израиля и нападкам на него в Ассамблее. Проект резолюции не только игнорирует решительный отказ Сирии признавать Израиль, вести с Израилем переговоры и, наконец, даже попытаться достичь мира с Израилем, но он также игнорирует все враждебные акты, совершенные Сирией в последние несколько лет с целью срыва любой инициативы по мирному урегулированию арабо-израильского конфликта. По своей сути проект резолюции A/37/L.49 является искажением истины и действительного положения вещей и должен быть отвергнут.

141. Проект резолюции A/37/L.50 абсолютно не отражает реального положения. На самом деле так называемый Центр по палестинским исследованиям занимался не только распространением анти-израильской пропаганды, но и собирал различные оперативные разведывательные данные для использования их террористическими группами против Израиля и против еврейских граждан в Израиле и во всем мире. Трудно понять, каким образом личные досье на высокопоставленных израильских офицеров, а также списки бензозаправок, мостов, водопроводов и электростанций Израиля могут рассматриваться как объекты искусства или как культурное наследие палестинского народа. Мое правительство поручило мне заявить, что в надлежащее время действительно исследовательский материал будет возвращен правительству Ливана, в столице которого он был обнаружен.

142. Что касается вопроса об Иерусалиме, о чем идет речь в проекте резолюции A/37/L.51, то позиция Израиля известна и была высказана в ходе многочисленных прений в этом и других форумах Организации Объединенных Наций. Мы уже заявляли, что никакое обсуждение вопроса об Иерусалиме не может игнорировать тот факт, что еврейский народ, и только еврейский народ, всегда рассматривал и рассматривает Иерусалим как центр своей национальной и духовной жизни. Объединенный с 1967 года Иерусалим сегодня пользуется беспрецедентной в истории этого города свободой и безопасностью, свободой, гарантирующей доступ и право вероисповедания для сторонников всех религий. Как и в прошлом, Израиль будет и в дальнейшем способствовать миру и благосостоянию нашей столицы и ее народа, а также сохранению того особого места, которое Иерусалим занимает в сердцах народов различных вер во всем мире.

143. Осуждение моим правительством убийств, осуществленных в Бейруте в сентябре, общеизвестно и нашло выражение в наших заявлениях в Совете Безопасности и Генеральной Ассамблее. Наша позиция будет должным образом отражена при голосовании по пункту 1 проекта резолюции A/37/L.52. В то же время мы присоединимся ко всем тем государствам, которые выступают против пункта 2 того же проекта резолюции, так как в нем используется слишком свободная, необязательная и неточная терминология в отношении некоторых тщательно определенных правовых концепций. Подобная неосмотрительная манипуляция этими концепциями неминуемо приведет к подрыву авторитета Организации Объединенных Наций.

144. В заключение я хотел бы сказать несколько слов о проекте резолюции A/37/L.53. Как известно, Израиль всецело стоит за полное восстановление суверенитета и территориальной целостности Ливана, а также за восстановление законной власти правительства Ливана на всей территории этой страны. Поэтому необходимо, чтобы все без исключения неливанские элементы ушли с ливанской земли — только тогда ливанский народ сможет взять свою судьбу в свои собственные руки. Поскольку основные положения проекта резолюции A/37/L.53 отражают эти главные принципы позиции Израиля, мы поддержим этот проект резолюции при том ясном понимании, что ничто, содержащееся в данном проекте резолюции, не должно истолковываться в ущерб праву Израиля требовать, чтобы мероприятия по будущему устройству Ливана на постоянной и надежной основе исключали враждебные действия против Израиля и его граждан с ливанской земли.

145. Израиль будет голосовать против поправки A/37/L.59, которая не только не относится к вопросу, но и устарела.

146. Мы оставляем за собой право выступить с разъяснением мотивов голосования по проекту резолюции A/37/L.48.

147. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Ассамблея сейчас примет решение по проекту резолюции A/37/L.49 и Add.1. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосования.*

*Голосовали за:* Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Бахрейн, Бангладеш, Бенин, Бутан, Ботсвана, Болгария, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Острова Зеленого Мыса, Чад, Китай, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Эфиопия, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гренада, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигерия, Оман, Пакистан, Польша, Катар, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сомали, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Сирийская Арабская Республика, Того, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Вьетнам, Йемен, Югославия, Замбия.

*Голосовали против:* Австралия, Бельгия, Канада, Коста-Рика, Дания, Финляндия, Франция, Германии, Федеративная Республика, Гватемала, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:* Аргентина, Австрия, Багамские Острова, Барбадос, Бразилия, Бирма, Центральноафриканская Республика, Чили, Колумбия, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Фиджи, Габон, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Малави, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Самоа, Сингапур, Испания, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Заир.

*Проект резолюции принимается 87 голосами против 22 при 31 воздержавшемся (резолюция 37/123 А).*

148. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас мы проведем голосование по проекту резолюции A/37/L.50, который в результате внесения в него устной поправки стал проектом резолюции A/37/L.50/Rev.1. Он включает следующие изменения, представленные в устной форме представите-

лем Кубы: в третьем пункте преамбулы слово «похитила» было заменено словом «вывезла». Таким образом, этот пункт теперь начинается следующими словами:

*«узнав о том, что израильская армия во время оккупации Бейрута захватила и вывезла самые различные архивы».*

Пункт 2 постановляющей части сейчас гласит:

*«призывает правительство Израиля вернуть через Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры всю культурную собственность, принадлежащую палестинским учреждениям, включая архивы и документы, изъятые из Центра по палестинским исследованиям и незаконно захваченные израильскими вооруженными силами».*

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосования.*

*Голосовали за:* Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Эквадор, Египет, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

*Голосовали против:* Израиль.

*Воздержались:* Доминиканская Республика, Малави, Папуа Новая Гвинея, Соединенные Штаты Америки.

*Проект резолюции принимается 138 голосами против 1 при 4 воздержавшихся (резолюция 37/123 В)<sup>10</sup>.*

149. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас мы будем голосовать по проекту резолюции A/37/L.51 и Add.1. Я напоминаю Ассамблее, что в пункте 2 постановляющей части были сняты слова «в статье 25». Теперь он гласит:

*«призывает эти государства соблюдать положения соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций согласно Уставу Организации Объединенных Наций».*

*Проводится заносимое в отчет заседания голосование.*

*Голосовали за:* Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Острова Зеленого Мыса, Центральная Африканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

*Голосовали против:* Израиль.

*Воздержались:* Доминиканская Республика, Гватемала, Малави, Соединенные Штаты Америки.

*Проект резолюции с внесенной в него устной поправкой принимается 137 голосами против 1 при 4 воздержавшихся (резолюция 37/123 С).*

150. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас мы переходим к проекту резолюции A/37/L.52 и Add.1. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания отдельного голосования по пунктам 1 и 2 проекта резолюции. Если нет возражений, то мы сначала проведем голосование по пункту 1 проекта резолюции A/37/L.52 и Add.1.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосование.*

*Голосовали за:* Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Острова Зеленого Мыса, Центральная Африканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Южная Африка, Судан, Суринам, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

*Голосовали против:* Голосов против подано не было.

*Воздержались:* Воздержавшихся не было.

*Пункт 1 постановляющей части принимается 145 голосами, причем никто не голосовал против.*

151. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас мы переходим к пункту 2 постановляющей части проекта резолюции A/37/L.52 и Add.1.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосование.*

*Голосовали за:* Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Бахрейн, Бангладеш, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гренада, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Никарагуа, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сомали, Шри Ланка, Судан, Суринам, Сирийская Арабская Республика, Того, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Замбия.

*Голосовали против:* Австралия, Бельгия, Канада, Дания, Финляндия, Франция, Германии, Федеративная Республика, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:* Австрия, Багамские Острова, Барбадос, Бирма, Коста-Рика, Доминиканская Республика, Габон, Гватемала, Берег Слоновой Кости, Япония, Малави, Маврикий, Непал, Папуа Новая Гвинея, Филиппины, Самоа, Сингапур, Испания, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Турция, Уругвай, Заир.

*Пункт 2 постановляющей части принимается 98 голосами против 19 при 23 воздержавшихся.*

152. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея проведет голосование по проекту резолюции A/37/L.52 и Add.1 в целом. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосование.*

*Голосовали за:* Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

*Голосовали против:* Голосов против подано не было.

*Воздержались:* Австралия, Барбадос, Бельгия, Канада, Дания, Доминиканская Республика, Франция, Германии, Федеративная Республика, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Папуа Новая Гвинея, Португалия, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

*Проект резолюции в целом принимается 123 голосами при 22 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (резолюция 37/123 D).*

153. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас мы переходим к проекту резолюции A/37/L.53 и Add.1 и поправке к нему, содержащейся в документе A/37/L.59. В соответствии с правилом 90 правил процедуры сначала на голосование будет поставлена поправка, содержащаяся в документе A/37/L.59. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосование.*

*Голосовали за:* Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бенин, Бутан, Боливия, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Кения, Йемен, Япония, Иордания, Кения, Кувейт; Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Замбия.

*Голосовали против:* Израиль.

*Воздержались:* Соединенные Штаты Америки.

*Поправка принимается 140 голосами против 1 при 1 воздержавшемся.*

154. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь мы проведем голосование по проекту резолюции A/37/L.53 и Add.1 в целом с внесенной поправкой. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосование.*

*Голосовали за:* Афганистан, Алжир, Ангола, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская

Советская Социалистическая Республика, Канада, Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

*Голосовали против:* Голосов против подано не было.

*Воздержались:* Воздержавшихся не было.

*Проект резолюции с внесенной в него поправкой принимается 145 голосами, причем никто не голосовал против (резолюция 37/123 E).*

155. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь слово предоставляется тем делегациям, которые желают объяснить мотивы своего голосования, но я хотел бы вновь напомнить представителям, что объяснение мотивов голосования ограничивается десятью минутами и осуществляется с места.

156. Г-н НИСИБОРИ (Япония) (*говорит по-английски*): Япония неоднократно заявляла о том, что она категорически осуждает меры, принимаемые Израилем на оккупированной территории Голанских высот, такие как фактическая аннексия, и никогда не будет попустительствовать им. Однако Япония была вынуждена проголосовать против проекта резолюции A/37/L.49, поскольку он содержит ряд пунктов, которые несовместимы с неко-

торыми основными принципами политики нашего правительства. В частности, я хотел бы сослаться на убеждение нашего правительства в том, что Организация Объединенных Наций должна быть универсальной; что любые конфликты должны решаться мирными средствами, путем переговоров и что изоляция той или иной конкретной страны отнюдь не обязательно содействует решению вопроса.

157. Тем не менее мое правительство желает самым решительным образом предостеречь Израиль от ошибочного истолкования этого голосования как попустительства с нашей стороны мерам, которые Израиль принимает на оккупированных Голанских высотах, его возмутительным действиям на других оккупированных арабских территориях или его вторжению в Ливан.

158. Г-н МОРЕНО САЛЬСЕДО (Филиппины) (*говорит по-английски*): Хотя наша делегация голосовала за проект резолюции A/37/L.52 в целом, разделяя всеобщее возмущение и осуждение международным сообществом массовых убийств мирных палестинцев в лагерях беженцев Сабра и Шатила в Бейруте, она воздержалась при голосовании по пункту 2 вышеупомянутого проекта резолюции, поскольку мы не уверены в том, что эти убийства являются актами геноцида в соответствии с положениями Конвенции о предотвращении преступления геноцида и наказании за него<sup>8</sup>, которая вступила в силу 12 января 1951 года.

159. Г-н ЛИЧЕНСТАЙН (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Правительство Соединенных Штатов активно содействует установлению справедливого и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке путем проведения свободных переговоров сторон в конфликте и в соответствии с принципами резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности.

160. Позиция Соединенных Штатов по ряду резолюций, по которым сегодня днем проходило голосование в Генеральной Ассамблее и которые относятся к пункту «Положение на Ближнем Востоке» ее повестки дня, определялась нашей приверженностью целям достижения справедливого мира путем переговоров. В той степени, в какой эти резолюции содействуют делу мира, мы их поддерживаем; в той же степени, в какой они отвлекают нас от этой цели или расширяют разрыв между сторонами в конфликте, мы выступаем против них.

161. Исходя именно из такой позиции, мы с опасением рассматриваем проект резолюции A/37/L.49. Эта пространная резолюция, полная огульных осуждений, категорических порицаний, заявлений и требований, не служит делу мира; наоборот, она воздвигает новые препятствия на пути к миру. Ее главная цель заключается в том, чтобы изолировать государство, являющееся членом нашей Организации и стороной в конфликте и, более того, заложить основу для дальнейших попыток исключить это государство-член из данной Организации. Самые высокопоставленные официальные лица нашего правительства четко изложили

нашу позицию по отношению к любому подобному будущему развитию событий. Этот проект резолюции является наглядным примером бесплодной парламентской деятельности, которая приводит лишь к поляризации позиций, а не к разрешению конфликта и которая еще больше подрывает авторитет Ассамблеи. В силу всех изложенных причин наша делегация проголосовала против этого проекта резолюции.

162. Что касается проекта резолюции A/37/L.50/Rev.1, то Соединенные Штаты воздержались при голосовании по нему, поскольку ни мы, ни любое другое государство-член, как мы считаем, не могут знать всех фактов, стоящих за выдвигаемыми обвинениями. Поэтому выступать с осуждением, пока в распоряжении у нас не будет таких фактов, конечно же, преждевременно. В то же время Соединенные Штаты желают ясно заявить о том, что они поддерживают принципы Гаагских положений и Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны и его собственности на оккупированных территориях.

163. Мы также воздержались при голосовании по проекту резолюции A/37/L.51, касающемуся вопроса о дипломатических миссиях в Иерусалиме, так же как мы воздержались и при голосовании по резолюции 478 (1980) Совета Безопасности, на которую содержится ссылка в этом проекте резолюции. Мы считаем, что призыв Совета к государствам-членам отозвать свои миссии из Иерусалима не являлся обязательным, не имел юридической силы и был попыткой навязать свою волю государствам-членам. Мы по-прежнему придерживаемся этого мнения. Наша позиция относительно статуса Иерусалима также остается твердой; окончательный характер политического устройства города, его окончательный статус будут определены в процессе переговоров о справедливом и прочном мире.

164. Нет никаких сомнений в отношении преступного характера массовых убийств палестинских граждан в Сабре и Шатиле. Мы осуждаем эти убийства. Мы поддержали пункт 1 проекта резолюции A/37/L.52. Однако, как мы считаем, в нем имеет место серьезное злоупотребление терминами и явно неправильное использование формулировок: происшедшую трагедию нельзя назвать геноцидом, как он определен в Конвенции 1948 года о предотвращении преступления геноцида и наказании за него. По сути дела, подобное необдуманное использование гиперболы лишь принижает трагичность данного события. Поэтому мы не могли поддержать пункт 2 и воздержались при голосовании по проекту резолюции A/37/L.52 в целом.

165. И, наконец, мы с удовлетворением присоединились к числу авторов проекта резолюции A/37/L.53, который содержит призыв к выводу из Ливана всех неливанских вооруженных сил, не получивших разрешения правительства Ливана на их размещение на его территории. Мы полностью и безоговорочно поддерживаем правительство Ливана в его стремлении восстановить свою власть

над всей территорией страны в рамках ее международно признанных границ. Мы воздержались при голосовании по сирийской поправке [A/37/L.59] о включении ссылки на резолюции 508 (1982) и 509 (1982) Совета Безопасности в пункт преамбулы данной резолюции. Эти резолюции Совета Безопасности были совершенно уместны в той ситуации, в связи с которой они были приняты в июне этого года, и мы их тогда поддержали, но они не применимы к нынешней ситуации, и ссылка на них является, по нашему мнению, ненужным и чужеродным добавлением к тексту, который посвящен совсем другому вопросу и имеет жизненно важное значение. Наше правительство поэтому не только явилось одним из авторов проекта резолюции A/37/L.53, но и проголосовало за него.

166. Г-н БЬЮХЕ (Аргентина) (*говорит по-испански*): Делегация Аргентины голосовала за проекты резолюций A/37/L.50/Rev.1—L.53, но воздержалась при голосовании по проекту резолюции A/37/L.49. Этот последний проект резолюции касается в основном сирийских Голанских высот, которые Израиль незаконно оккупирует в нарушение резолюции 497 (1980) Совета Безопасности и резолюций Генеральной Ассамблеи. Нет никаких сомнений в том, что решение Израиля навязать свои законы, юрисдикцию и администрацию Голанским высотам является недействительным и не имеет юридической силы, да и вообще лишено какой бы то ни было силы.

167. В данном конкретном случае, когда речь идет о том, что Сирийская Арабская Республика незаконно лишена части территории своего суверенного государства, правительство Израиля обязано строго соблюдать принципы недопустимости приобретения территории силой и уважать территориальную целостность государств, памятуя об основополагающих принципах Устава ООН.

168. Тем не менее делегация Аргентины воздержалась при голосовании, исходя из того, что, как и во время недавнего кризиса в районе Мальвинских островов, когда Аргентинская Республика явилась объектом произвольных, незаконно введенных санкций, мы должны были бы действовать здесь аналогичным образом; государства — члены Организации Объединенных Наций должны уважать компетенцию основных органов Организации в соответствии с положениями Устава.

169. Г-н ПАСТИНЕН (Финляндия) (*говорит по-английски*): В проекте резолюции A/37/L.52 справедливо говорится о всеобщем негодовании и осуждении международной общественностью зверской расправы в Сабре и Шатиле. Это является адекватным и правдивым описанием реакции международного сообщества и человечества в целом на это ужасное преступление.

170. По этой причине делегация Финляндии голосовала за этот проект резолюции. Мы сделали это, несмотря на то, что у нас имелись серьезные сомнения в отношении содержащихся в нем правовых и фактических обоснований, а именно применения к этому случаю термина «геноцид», как он опреде-

лен в Конвенции 1948 года о предупреждении преступления геноцида и наказания за него.

171. Мы сожалеем, что из-за привнесения этого элемента Генеральная Ассамблея не смогла единодушно выразить всеобщее негодование и осуждение всем международным сообществом зверской расправы, учиненной в Сабре и Шатиле.

172. Г-н ОВИННИКОВ (Союз Советских Социалистических Республик): В связи с проектом резолюции A/37/L.53, только что одобренным в качестве резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, делегация СССР хотела бы сделать следующее заявление.

173. Советский Союз считает настоятельно необходимым обеспечение территориальной целостности, суверенитета, единства и политической независимости Ливана. Именно поэтому СССР решительно осуждает израильскую агрессию в Ливане и продолжающуюся по сей день оккупацию Израилем значительной части ливанской территории, которые и подрывают соблюдение всех этих принципов.

174. Основы урегулирования положения в Ливане заложены в единогласно принятых Советом Безопасности резолюциях 508 (1982) и 509 (1982), которые неоднократно были поддержаны Генеральной Ассамблеей. В них содержится требование о немедленном прекращении военных действий в Ливане и безусловном — я подчеркиваю, безусловном — выводе Израилем своих войск со всей ливанской территории. В этом смысле практически единодушное голосование Генеральной Ассамблеи за поправку [A/37/L.59], предложенную делегацией Сирийской Арабской Республики и являющуюся окончательным текстом резолюции, является должным напоминанием агрессору. Голосование по этой поправке говорит, однако, и еще об одном — о том, как позиция Соединенных Штатов все более смыкается с позицией Израиля. Сначала в Совете Безопасности Соединенные Штаты хотя бы формально еще голосовали за резолюции 508 (1982) и 509 (1982). Затем Соединенные Штаты начали блокировать на деле осуществление этих резолюций Совета. Сегодняшнее голосование Соединенных Штатов по поправке Сирийской Арабской Республики — это качественно новый этап в эволюции позиции Соединенных Штатов. Это голосование показывает, что Соединенные Штаты уже открыто отказываются поддерживать резолюции 508 (1982) и 509 (1982) Совета Безопасности. Это голосование Соединенных Штатов должно, по нашему мнению, явиться холодным душем для тех, кто все еще надеется на то, что Соединенные Штаты могут отказаться от безусловной поддержки Израиля и в чем-то содействовать арабам. Суровая правда состоит в том, что этого не было и не может быть. Не может быть потому, что Соединенные Штаты и Израиль заключили стратегический союз. Это союз, направленный на реконструкцию Ближнего Востока, на подчинение арабских стран и народов глобальным амбициям



Соединенных Штатов и региональным амбициям Израиля.

175. Советская делегация хотела бы также подчеркнуть, что содержащаяся в пункте 1 только что принятого проекта резолюции А/37/L.53 формулировка о международной поддержке усилий правительства Ливана ни в коей мере не распространяется на деятельность так называемых многонациональных сил. Направление этих специальных сил Организации Североатлантического договора [НАТО] в Ливан подрывает эффективность усилий Совета Безопасности и Организации Объединенных Наций в целом и противоречит духу и букве соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций.

176. Г-н ЭЛЬМЕР (Швеция) (*говорит по-английски*): Швеция голосовала против проекта резолюции А/37/L.49. Несмотря на нашу полную поддержку того, что считается основным содержанием этой резолюции, нашедшим свое выражение в пунктах 3, 4, 5, 6 и 9 постановляющей части, у нас не было другого выбора, кроме как проголосовать против проекта резолюции в целом.

177. Причина, как это было и при проведении голосования по резолюции ES-9/1, по которой Швеция также была вынуждена голосовать против, заключается в том, что в этом проекте резолюции содержится ряд совершенно неприемлемых элементов, и прежде всего в пунктах 12—16. Наши возражения против этих пунктов связаны как с их содержанием по существу, так и с тем, что они не соответствуют предусмотренному Уставом ООН разделению ответственности между Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности.

178. Моя делегация поддержала проекты резолюций А/37/L.50/Rev.1 и L.51. Что касается проекта резолюции А/37/L.52, то я хотел бы заявить, что мое правительство выражало свое возмущение в связи со зверской расправой, совершенной в лагерях беженцев в Бейруте, а также публично осудило это ужасное преступление. Однако утверждение, содержащееся в пункте 2, является, по мнению моего правительства, неправильным, и моя делегация сожалеет, что ей пришлось воздержаться при голосовании по этому проекту резолюции.

*Заместитель председателя г-н Траоре (Мали) занимает место Председателя.*

179. Г-н БАЛЕТА (Албания) (*говорит по-французски*): Албанская делегация голосовала за проекты резолюций А/37/L.49, L.50/Rev.1, L.51 и L.52, которые были только что приняты. Мы голосовали за эти проекты резолюций в соответствии с хорошо известной позицией нашей страны в поддержку справедливой борьбы арабских стран против сионистской империалистической агрессии.

180. Народная Социалистическая Республика Албания решительно выступает за восстановление, сохранение и полное уважение территориальной целостности и национального суверенитета Ливана. Мы считаем, что для достижения этого должен

быть немедленно положен конец военной оккупации и агрессивным действиям Израиля против Ливана. Сионистские оккупационные войска должны быть полностью и незамедлительно выведены из Ливана, и в дальнейшем не должно быть никакого военного присутствия или вмешательства какой-либо державы в этой стране.

181. Однако мы не принимали участия в голосовании по проекту резолюции А/37/L.53 по следующим причинам. В числе авторов этого проекта резолюции мы видим некоторые страны, которые несут серьезную ответственность за опасную ситуацию, сложившуюся в Ливане, и за страдания ливанского народа. В частности, ответственность за это несут Соединенные Штаты, потому что они в огромных размерах оказывали помощь Израилю и поощряли Израиль к продолжению его политики грубого вмешательства и варварской агрессии против Ливана и к оккупации большей части территории этой страны. Американский империализм, выступая в качестве одного из авторов упомянутого проекта резолюции, стремится избежать этой ответственности. Более того, в тексте этого проекта резолюции конкретно, как мы видим, не говорится о сроке вывода войск из Ливана. Для нас является неприемлемым замалчивание того факта, что именно израильские оккупационные войска нарушили серьезным образом суверенитет и целостность этой страны. Мы также считаем, что присутствие американских и других войск на территории Ливана создает опасный прецедент.

182. Г-н РАДЖАИ-ХОРАСАНИ (Иран) (*говорит по-английски*): Моя делегация голосовала за проект резолюции А/37/L.49. Это положительное голосование обусловлено не только дружественными отношениями, которые столь счастливо связывают мою страну с Сирийской Арабской Республикой, а также со многими другими братскими мусульманскими странами. Голосование моей делегации обусловлено также нашими идеологическими принципами, в соответствии с которыми безоговорочная поддержка мусульманской страны — наша религиозная обязанность. В силу этих же самых принципов моя делегация была не вполне удовлетворена формулировкой «оккупированные с 1967 года», содержащейся в пункте 11 этого проекта резолюции. По мнению моей делегации, политическая уловка, которая получила название Государства Израиль, представляет собой не что иное, как незаконную оккупацию государства Палестины. Эта база сионистских узурпаторов в нашем районе является политической раковой опухолью, и все сионистские акты агрессии и оккупации, когда бы они ни были совершены, до или после 1967 года, остаются незаконным следствием их собственного незаконного существования.

183. Ассамблея только что была свидетелем того, как представитель сионистских узурпаторов пытался поднять вопрос об отношениях между Ираном и Ираком, чтобы отвлечь внимание Ассамблеи от незаконной оккупации сионистскими узурпаторами мусульманских территорий. Необходимо отметить, что многие споры в этом регионе порожда-

ются или же прямо или косвенно поощряются сионистскими заговорщиками и теми, кто их поддерживает.

184. Вот почему все страны этого региона, а также Генеральная Ассамблея совершенно справедливо определяют положение на Ближнем Востоке именно в связи с проблемой сионистского образования, называемого Израиль.

185. Г-н ТРУККО (Чили) (*говорит по-испански*): Одним из основных принципов внешней политики моей страны является отказ от применения силы в международных отношениях. На основе этого принципа Чили последовательно отвергало оккупацию и незаконную аннексию Голанских высот Государством Израиль.

186. Поэтому мы считаем положительным аспектом проекта резолюции А/37/L.49 тот факт, что он подтверждает основной принцип недопустимости оккупации территории силой. Однако делегация Чили воздержалась при голосовании по этому проекту резолюции, поскольку, несмотря на его положительные аспекты, в его тексте имеются несбалансированные формулировки и элементы, нарушающие его равновесие, ввиду чего он не может стать эффективным вкладом в поиск мирного урегулирования положения на Ближнем Востоке. По нашему мнению, призывы, содержащиеся в пункте 13, предрешают вопрос о помощи, которая будет оказываться или получаться суверенными государствами. Более того, как мы неоднократно отмечали, лишь только Совет Безопасности компетентен применять санкции, рекомендованные в одном из пунктов постановляющей части.

187. Г-н ДОРН (Суринам) (*говорит по-английски*): Правительство Республики Суринам считает, что постоянное нежелание Израиля соблюдать резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности обязывает международное сообщество принять необходимые меры для исправления положения.

188. Наше правительство также считает, что мира на Ближнем Востоке и впредь не удастся достичь до тех пор, пока Израиль будет продолжать полностью отвергать право палестинского народа на самоопределение, поскольку этот отказ и является причиной острой ситуации в этом районе мира.

189. Делегация Суринама поэтому приветствует принятые резолюции, считая, что их принятие является еще одним шагом в наших совместных усилиях, направленных на то, чтобы не позволить Государству Израиль безнаказанно игнорировать принципы международного права и решения международного сообщества.

190. Наша делегация, однако, сомневалась в разумности некоторых пунктов представленных проектов резолюций. В этой связи наша делегация хотела бы заявить, что у нее имелись оговорки относительно восьмого пункта преамбулы, пункта 12 и подпунктов *c* и *d* пункта 13 проекта резолюции А/37/L.49. Впрочем, эти оговорки не помешали

делегации Суринама голосовать за этот проект резолюции.

191. Г-н КЫРДЖА (Турция) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объяснить позицию нашей делегации в связи с проектами резолюций, которые только что были приняты Генеральной Ассамблеей.

192. Что касается проекта резолюции А/37/L.49, то, хотя наша делегация и голосовала за него, она не вполне понимает юридические последствия восьмого пункта преамбулы, а также пункта 12, и потому резервирует в этой связи свою позицию. Далее, наша делегация в принципе выступает против таких негативных ссылок на третьи стороны, какие содержатся в пункте 8 постановляющей части. Турция не присоединяется к осуждению, которое содержится в этом пункте, и не считает его наличие полезным или уместным.

193. Делегация Турции голосовала за проект резолюции А/37/L.52 о массовом убийстве палестинских граждан в лагерях беженцев Сабра и Шатила.

194. В настоящее время наша делегация не уверена в способности Генеральной Ассамблеи вынести на основании имеющейся информации конкретное определение относительно характера этих событий и в способности Генеральной Ассамблеи компетентно квалифицировать их в юридическом смысле. Однако мы голосовали за данный проект резолюции в целом, чтобы выразить наше глубокое возмущение и потрясение перед лицом ужасного преступления, совершенного против ни в чем не повинных мужчин, женщин и детей. Жертвами этого страшного преступления стали беззащитные люди, которые жили в этих лагерях не по своему желанию, а потому, что были вынуждены жить там, ибо им было отказано в праве иметь свою собственную родину. Их гибель не будет искуплена до тех пор, пока арабский народ Палестины не получит возможность полностью осуществить свои законные права, включая право на самоопределение и на создание своего собственного независимого государства у себя на родине.

195. Делегация Турции сегодня голосовала за все проекты резолюций по пункту 34 повестки дня. Это отражает неизменную позицию нашего правительства и его ясно выраженную политику стремления к справедливому, прочному и всеобъемлющему урегулированию конфликта на Ближнем Востоке и вопроса о Палестине.

196. Правительство Турции будет и в дальнейшем поддерживать и выполнять эти новые резолюции, равно как и все прошлые резолюции по этому же вопросу, поступая так в соответствии с общими принципами и целями своей внешней политики и, в частности, в контексте нашей политики на Ближнем Востоке, сформулированной в заявлениях, официальных актах и документах правительства Турции.

197. Г-н КЕРГИН (Канада) (*говорит по-английски*): Наша делегация не хотела бы отнимать

время у Ассамблеи, повторяя хорошо известные положения канадской позиции по главным вопросам, поднятым в проектах резолюций, по которым мы только что голосовали. Я хотел бы, однако, сделать одно краткое замечание, касающееся раздельного голосования по пункту 2 проекта резолюции A/37/L.52. Канада осудила массовое убийство в лагерях беженцев Сабра и Шатила как здесь, в Организации Объединенных Наций, так и в заявлениях, сделанных правительством Канады. То, что произошло там, вызывает возмущение у всех цивилизованных народов. Однако термин «геноцид» не может, по нашему мнению, быть применен к данному конкретному бесчеловечному акту. Мы также сомневаемся, компетентна ли Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций выносить подобные суждения.

198. Г-н ГАУЧИ (Мальта) (*говорит по-английски*): Как и в прошлом, наша делегация голосовала за общее политическое содержание проектов резолюций, находившихся на рассмотрении Ассамблеи.

199. Мы хотели бы, однако, пояснить, что наше позитивное голосование вовсе не означает полного согласия с каждым положением этих проектов резолюций и не означает также, что юридические вопросы, которые могут возникнуть в связи с отдельными положениями проектов резолюций, подлежат разрешению Генеральной Ассамблеей.

200. Г-н АМЕГА (Того) (*говорит по-французски*): Того голосовало за проект резолюции A/37/L.49. Однако, если бы было проведено раздельное голосование, мы воздержались бы при голосовании по пункту 8. Ведь голосование государства — а именно об этом идет речь — является суверенным актом, и мы не должны выносить суждения относительно того, как голосует это государство.

201. Однако, отмечая это, я хотел бы сказать, что Того всегда выступает за принятие более энергичных мер против Израиля в соответствии с главой VII Устава в виде санкций в ответ на действия этой страны, направленные против международного сообщества и особенно против палестинского народа.

202. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Представитель Ливийской Арабской Джамахирии попросил слова в осуществление своего права на ответ. Перед тем как предоставить ему слово, я хотел бы обратить внимание представителей, что в соответствии с решением 34/401 Генеральной Ассамблеи заявления в порядке осуществления права на ответ ограничиваются 10 минутами и должны делаться с места.

203. Г-н БУРВИН (Ливийская Арабская Джамахирия) (*говорит по-арабски*): Представитель сионистского образования, поясняя свое голосование, воспользовался этим, чтобы обвинить нашу страну, и говорил тут о репрессиях и о вторжении.

204. Именно сионистское образование и вторгается в другие государства. Оно ведет войну против

соседних арабских государств и оккупирует их земли, применяя на них расистские законы, которые основаны на религиозных и расистских доктринах. Этот режим был установлен с помощью террора и только террора. Сионистское образование совершает интервенцию; оно непосредственно и с помощью сионистских организаций вмешивается во внутренние дела других государств, где проживают лица еврейской национальности. Эти организации с помощью недопустимых средств: таких как шантаж и другие аморальные методы, оказывают влияние на тех, кто должен принимать решения, и в частности политические решения, особенно в некоторых западноевропейских странах и в Северной Америке.

205. Это расистское образование существует в основном на те средства, которые оно получает, прибегая к аморальным методам, от некоторых стран Западной Европы и Северной Америки, и расходует оно эти деньги на подрывную деятельность, терроризм и создание террористических и экспансионистских поселений, нанося ущерб соседним арабским странам в своем стремлении достичь колониалистских целей. Что до угнетения, то уж не сионистскому образованию рассуждать об этом: всем известна его расистская политика, направленная против жителей Палестины. Преследования, выселения, убийства, коллективные наказания, терроризм, разрушение жилищ, узурпация земли и воды, а также нарушение прав человека на палестинских и арабских территориях, оккупированных израильским расистским образованием, не говоря уже о кровавой расправе с палестинцами в лагерях Сабра и Шатила, осуществление которой организовало и поощряло сионистское образование, были осуждены руководителями большинства стран.

206. Политика репрессий, проводимая сионистским расистским образованием, распространяется на другие регионы мира. Так, это сионистское образование поддерживало Сомосу в подавлении народа Никарагуа; оно поддерживало шаха в его политике угнетения народа Ирана; оно помогает расистскому режиму Южной Африки осуществлять тиранию в отношении африканского народа этой страны и, нарушая права человека, оно продолжает оказывать помощь и поддержку всем диктаторским режимам.

*Заседание закрывается в 18 час. 25 мин.*

#### ПРИМЕЧАНИЯ

<sup>1</sup> Впоследствии делегации Перу и Шри Ланки информировали Секретариат о том, что они намеревались голосовать за проект резолюции.

<sup>2</sup> Впоследствии делегация Самоа информировала Секретариат о том, что она намеревалась голосовать за проект резолюции.

<sup>3</sup> См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать пятый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1980 года*, документ S/14009.

<sup>4</sup> *Weekly Compilation of Presidential Documents*, Washington, Government Printing Office, 1982, vol. 18, No. 35, p. 1081.

<sup>5</sup> *Акты Генеральной конференции, четвертая внеочередная сессия, Стенографические отчеты, том 3, 12-е пленарное заседание.*

<sup>6</sup> Заключительный акт Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, подписанный в Хельсинки 1 августа 1975 года.

<sup>7</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973, p. 287.

<sup>8</sup> *Ibid.*, vol. 78, p. 177.

<sup>9</sup> Впоследствии делегация Вануату информировала Секретариат о том, что она намеревалась голосовать за проект резолюции.

<sup>10</sup> Carnegie Endowment for International Peace, *The Hague Conventions and Declarations of 1899 and 1907*, New York, Oxford University Press, 1915, p. 100.